



**LUBRIFIANT GH - 10009/10022**

## SCHEDA DATI DI SICUREZZA

(Regolamento REACH (CE) n. 1907/2006 - n. 2015/830)

### SEZIONE 1 : IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA/MISCELA E DELLA SOCIETÀ/IMPRESA

#### 1.1. Identificatore del prodotto

Nome del prodotto : LUBRIFIANT GH

Codice del prodotto : 10009/10022

LUBRICANT GH / SCHMIERMITTEL GH / LUBRIFIANT GH

#### 1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Lubrificando per lucidature

#### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ragione Sociale : PRESI S.A.S.

Indirizzo : 11 Rue du vercors.38320.EYBENS.France.

Telefono : +33 (0)4.76.72.00.21. Fax : +33 (0)4.76.72.05.84.

presi@presi.com

www.presi.com

#### 1.4. Numero telefonico di emergenza : +33 (0)1.45.42.59.59.

Società/Ente : INRS / ORFILA <http://www.centres-antipoison.net>.

### SEZIONE 2 : IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

#### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

##### In conformità alla norma (CE) n. 1272/2008 e sue modifiche

Questa miscela non presenta pericolo fisico. Vedere le raccomandazioni riguardanti gli altri prodotti presenti nel locale

Questa miscela non presenta pericoli per la salute, fatto salvo per eventuali valori limite di esposizione professionale (vedere le sezioni 3 e 8).

Questa miscela non presenta pericoli per l'ambiente. Nessun danno all'ambiente noto o prevedibile in condizioni di normale utilizzo

#### 2.2. Elementi dell'etichetta

##### In conformità alla norma (CE) n. 1272/2008 e sue modifiche

Nessuna etichettatura richiesta per questa miscela

#### 2.3. Altri pericoli

La miscela non contiene alcuna delle "Sostanze estremamente preoccupanti" (SVHC)  $\geq 0,1\%$  pubblicate dall'Agenzia Europea per le Sostanze Chimiche (ECHA) ai sensi dell'articolo 57 del REACH: <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>

La miscela non risponde ai criteri applicabili alle miscele PBT e vPvB, ai sensi dell'allegato XIII del regolamento REACH (CE) n. 1907/2006.

### SEZIONE 3 : COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

#### 3.2. Miscele

##### Composizione :

Identificazione	(CE) 1272/2008	Nota	%
CAS: 57-55-6 EC: 200-338-0 REACH: 01-2119456809-23 PROPYLENE GLYCOL		[1]	25 $\leq$ x % < 50

##### Informazioni sugli ingredienti :

[1] Sostanza per cui sono stati fissati valori limite di esposizione sul luogo di lavoro.



**LUBRIFIANT GH - 10009/10022**

---

**SEZIONE 4 : MISURE DI PRIMO SOCCORSO**

Come regola generale, in caso di dubbio o se i sintomi persistono, chiamare sempre un medico.

Non fare MAI ingerire nulla a una persona che ha perso conoscenza.

**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso**

**In caso d'esposizione per inalazione :**

Sposta in aria fresca

Se i sintomi persistono, chiamare un medico

**In caso di schizzi o di contatto con gli occhi :**

Lavare immediatamente e abbondantemente con acqua, anche sotto le palpebre

**In caso di schizzi o di contatto con la pelle :**

Lavare immediatamente con sapone e acqua abbondante

**In caso d'ingestione :**

Consultare un medico mostrandogli l'etichetta.

Pulire la bocca con acqua e bevande dopo abbondante acqua

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati**

Nessun dato disponibile.

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali**

Nessun dato disponibile.

---

**SEZIONE 5 : MISURE ANTINCENDIO**

Non infiammabile.

**5.1. Mezzi di estinzione**

**Mezzi di estinzione appropriati**

In caso di incendio utilizzare :

- acqua vaporizzata o condensa d'acqua

- schiuma

- biossido di carbonio(CO<sub>2</sub>)

- polveri

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

L'incendio produrrà spesso un fumo nero e denso. L'esposizione ai prodotti di decomposizione può essere pericolosa per la salute.

Non respirare i fumi.

In caso di incendio si può formare :

- monossido di carbonio (CO)

- biossido di carbonio(CO<sub>2</sub>)

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

In caso di incendio, usare un apparecchio autonomo per la respirazione

---

**SEZIONE 6 : MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE**

**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Consultare le misure di sicurezza riportate ai punti 7 e 8.

**Per i soccorritori**

Coloro che intervengono saranno dotati di attrezzatura di protezione individuale appropriata (fare riferimento alla sezione 8)

**6.2. Precauzioni ambientali**

Contenere e raccogliere le fuoriuscite con materiali assorbenti non combustibili, per esempio: sabbia, terra, vermicolite, terra di diatomea in fusti per lo smaltimento dei rifiuti.

Impedire ogni penetrazione nelle fogne o nei corsi d'acqua.



**LUBRIFIANT GH - 10009/10022**

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Pulire preferibilmente con un detergente, evitare l'utilizzazione di solventi.

**6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Nessun dato disponibile.

**SEZIONE 7 : MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO**

Le prescrizioni relative ai locali di stoccaggio sono applicabili alle officine in cui si manipola la miscela.

**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

Lavarsi le mani dopo ogni utilizzo.

Misure tecniche / Precauzioni

Fornire sufficiente lo scambio di aria e / o ventilazione nei locali di lavoro

**Prevenzione degli incendi :**

Vietare l'ingresso alle persone non autorizzate.

**Attrezzature e procedure raccomandate :**

Per la protezione individuale vedere la sezione 8

Osservare le precauzioni indicate sull'etichetta nonché le normative della protezione del lavoro.

**Attrezzature e procedure vietate :**

Nei locali dove la miscela è utilizzata è vietato fumare, mangiare e bere.

**7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

Conservare il recipiente ben chiuso in un luogo fresco ben ventilato.

Conservare lontano dal calore.

**Imballaggio**

Conservare sempre in imballaggi di materiale identico a quello d'origine.

**7.3. Usi finali particolari**

Nessun dato disponibile.

**SEZIONE 8 : CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE**

**8.1. Parametri di controllo**

**Valori limite di esposizione professionale :**

- Canada / Ontario (Control of exposure to biological or chemical agents, regulation 491/2009) :

CAS	TWA :	STEL :	Ceiling :	Definizione :	Criteri :
57-55-6	50 (V) ppm 155 mg/m3				

**Livello derivato senza effetto (DNEL) o livello derivato con effetti minimi (DMEL):**

PROPYLENE GLYCOL (CAS: 57-55-6)

**Utilizzo finale:**

Via d'esposizione:

Effetti potenziali sulla salute:

DNEL :

**Lavoratori.**

Inalazione.

Effetti sistemici a lungo termine.

168 mg of substance/m3

Via d'esposizione:

Effetti potenziali sulla salute:

DNEL :

Inalazione.

Effetti locali a lungo termine.

10 mg of substance/m3

**Utilizzo finale:**

Via d'esposizione:

Effetti potenziali sulla salute:

DNEL :

**Consumatori.**

Ingestione.

Effetti sistemici a lungo termine.

85 mg/kg body weight/day

Via d'esposizione:

Contatto con la pelle.

**LUBRIFIANT GH - 10009/10022**

Effetti potenziali sulla salute: DNEL :	Effetti sistemici a lungo termine. 213 mg/kg body weight/day
Via d'esposizione: Effetti potenziali sulla salute: DNEL :	Inalazione. Effetti sistemici a lungo termine. 50 mg of substance/m3
Via d'esposizione: Effetti potenziali sulla salute: DNEL :	Inalazione. Effetti locali a lungo termine. 10 mg of substance/m3

**Concentrazione prevedibile priva di effetti (PNEC):**

**PROPYLENE GLYCOL (CAS: 57-55-6)**

Comparto ambientale: PNEC :	Suolo. 50 mg/kg
Comparto ambientale: PNEC :	Acqua dolce. 260 mg/l
Comparto ambientale: PNEC :	Acqua di mare. 26 mg/l
Comparto ambientale: PNEC :	Acqua a rilascio intermittente. 183 mg/l
Comparto ambientale: PNEC :	Sedimenti d'acqua dolce. 572 mg/kg
Comparto ambientale: PNEC :	Sedimenti marini. 57.2 mg/kg
Comparto ambientale: PNEC :	Impianto di trattamento delle acque reflue. 20000 mg/l

**8.2. Controlli dell'esposizione**

**Misure di protezione individuale come attrezzature di protezione individuale**

Pittogramma/i che indicano l'obbligo di indossare dispositivi di protezione individuale (DPI) :



Utilizzare attrezzature di protezione individuale pulite e mantenute in modo corretto.

Immagazzinare le attrezzature di protezione individuale in luogo pulito, lontano dalla zona di lavoro.

Durante l'uso non mangiare, bere o fumare. Togliere e lavare gli indumenti contaminati. Assicurare una ventilazione adeguata soprattutto nei luoghi chiusi.

**- Protezione degli occhi/viso**

Evitare il contatto con gli occhi.

Adoperare protezioni oculari studiate per le proiezioni di liquidi.

Prima della manipolazione è necessario indossare occhiali di sicurezza conformi alla norma EN166.

**- Protezione delle mani**

Indossare guanti di protezione appropriati in caso di contatto prolungato o ripetuto con la pelle.

Tipo di guanti consigliati :

- Latex naturale



**LUBRIFIANT GH - 10009/10022**

- Gomma Nitrile (Copolimero butadiene-acrilonitrile (NBR))
- PVC (Polcloruro di vinile)
- Gomma Butile (Copolimero isobutilene-isoprene)
- **Protezione del corpo**  
Il personale indosserà abiti da lavoro regolarmente lavati.  
Dopo il contatto con il prodotto tutte le parti del corpo entrate in contatto dovranno essere lavate.
- **Protezione respiratoria**  
Apparecchi necessari solo quando aerosol o nebbia è form

**SEZIONE 9 : PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE**

**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

**Informazioni generali :**

Stato fisico : Liquido fluido

**Informazioni importanti relative alla salute, alla sicurezza e all'ambiente :**

pH : non precisato.

neutro.

pH (soluzione acquosa) : 4-7

Punto/intervallo di ebollizione : 184°C

Punto d'infiammabilità : 104.00 °C.

Pressione di vapore (50°C) : non specificata.

Densità : 1.03 g/cm<sup>3</sup> (20°C)

Idrosolubilità : Solubile.

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua : -1.07

Punto/intervallo di fusione : -59°C

Temperatura di auto-infiammabilità : non precisata.

Punto/intervallo di decomposizione : non precisata.

**9.2. Altre informazioni**

Tensione superficiale : 71.6 mN/m (21,5 °C; 1,01 g/l)

**SEZIONE 10 : STABILITÀ E REATTIVITÀ**

**10.1. Reattività**

Nessun dato disponibile.

**10.2. Stabilità chimica**

Questa miscela è stabile alle condizioni di manipolazione e stoccaggio raccomandate nella sezione 7.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Nessun dato disponibile.

**10.4. Condizioni da evitare**

Evitare :

- gelo
- calore
- umidità
- esposizione alla luce

**10.5. Materiali incompatibili**

Tenere lontano da :

- agenti ossidanti forti
- zinc

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

La decomposizione termica può sprigionare/formare :

- monossido di carbonio (CO)



**LUBRIFIANT GH - 10009/10022**

- biossido di carbonio (CO<sub>2</sub>)

Combustione incompleta produce gas tossici, come il CO, CO<sub>2</sub>, varie forme di idrocarburi, aldeidi, ecc ..., e fuliggine

**SEZIONE 11 : INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE**

**11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici**

Nessun dato disponibile.

**11.1.1. Sostanze**

**Tossicità acuta :**

PROPYLENE GLYCOL (CAS: 57-55-6)

Per via orale : DL50 > 22.000 mg/kg  
Specie : gatto

Per via cutanea : DL50 > 2.000 mg/kg  
Specie : coniglio

Per inalazione (Polveri/condensa) : CL50 > 317042 mg/m<sup>3</sup>  
Specie : coniglio

**11.1.2. Miscela**

**Sensibilizzazione respiratoria o cutanea :**

L'inalazione dei vapori può provocare irritazione del sistema respiratorio in persone molto sensibili

**SEZIONE 12 : INFORMAZIONI ECOLOGICHE**

**12.1. Tossicità**

**12.1.1. Sostanze**

PROPYLENE GLYCOL (CAS: 57-55-6)

Tossicità per i pesci : CL50 40.613 mg/l  
Specie: Oncorhynchus mykiss  
Durata di esposizione: 96 h

Tossicità per i crostacei: CE50 18.800 mg/l  
Specie : Mysisopsis bahia  
Durata esposizione: 72 h

NOEC = 13.020 mg/l  
Specie: Ceriodaphnia sp.  
Durata d'esposizione: 7 days

Tossicità per le alghe : CEr50 = 24.200 mg/l  
Specie : Selenastrum capricornutum  
Durata d'esposizione : 72 h  
OECD Guideline 201 (Alga, Growth Inhibition Test)

**12.1.2. Miscela**

Nessuna informazione di tossicità acquatica è disponibile per le miscele

**12.2. Persistenza e degradabilità**

**12.2.1. Sostanze**

PROPYLENE GLYCOL (CAS: 57-55-6)

Biodegradazione : Rapidamente degradabile.



**LUBRIFIANT GH - 10009/10022**

---

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

**12.3.1. Sostanze**

PROPYLENE GLYCOL (CAS: 57-55-6)

Coefficiente di condivisione etanolo/acqua :  $\log K_{oe} = -1.07$

**12.4. Mobilità nel suolo**

Nessun dato disponibile.

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Nessun dato disponibile.

**12.6. Altri effetti avversi**

Nessun dato disponibile.

**Normativa tedesca sulla classificazione dei pericoli per l'acqua (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :**

WGK 1 : Comporta un danno leggero per l'acqua.

---

**SEZIONE 13 : CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO**

Una gestione appropriata dei rifiuti della miscela e/o del suo recipiente deve essere determinata in conformità alle disposizioni della direttiva 2008/98/CE.

**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**

Non versare nelle fogne o nei corsi d'acqua.

**Rifiuti:**

La gestione dei rifiuti si esegue senza mettere in pericolo la salute umana e senza nuocere all'ambiente e in particolare senza creare rischi per l'acqua, l'aria, il suolo, la fauna o la flora.

Riciclare o eliminare in conformità con le leggi in vigore, preferibilmente usando un collettore o un'impresa autorizzata.

Non contaminare il suolo o l'acqua con rifiuti, non procedere alla loro eliminazione nell'ambiente.

Rispettare i regolamenti locali e nazionali

**Imballaggi sporchi:**

Svuotare completamente il recipiente. Conservare la (le) etichetta (e) sul recipiente.

Consegnare ad un eliminatore autorizzato.

Rispettare i regolamenti locali e nazionali

---

**SEZIONE 14 : INFORMAZIONI SUL TRASPORTO**

Esente dalla classifica e dall'etichettatura per il trasporto.

**14.1. Numero ONU**

-

**14.2. Nome di spedizione dell'ONU**

-

**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto**

-

**14.4. Gruppo d'imballaggio**

-

**14.5. Pericoli per l'ambiente**

-

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

-



**LUBRIFIANT GH - 10009/10022**

---

**SEZIONE 15 : INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE**

**15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

**- Informazioni relative alla classificazione e all'etichettatura raffigurate nella sezione 2:**

Si è tenuto conto delle normative seguenti:

- Regolamento (CE) N. 1272/2008, modificato dal regolamento (UE) n° 2020/217 (ATP 14)

**- Informazioni relative agli imballaggi:**

Nessun dato disponibile.

**- Disposizioni particolari:**

Nessun dato disponibile.

**- Normativa tedesca riguardante la classificazione dei pericoli per l'acqua (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :**

WGK 1 : Comporta un danno leggero per l'acqua.

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Nessun dato disponibile.

---

**SEZIONE 16 : ALTRE INFORMAZIONI**

Poichè le condizioni di utilizzo sono al di fuori del nostro controllo, le informazioni contenute nella presente scheda di sicurezza sono basate sulle nostre attuali conoscenze e sulle normative sia nazionali che comunitarie.

La miscela non deve essere usata per altri usi diversi da quelli specificati nella rubrica 1 senza previo ottenimento delle istruzioni scritte di manipolazione.

E' in ogni caso responsabilità dell'utilizzatore adottare tutti i provvedimenti necessari per conformarsi alle leggi e alle normative locali.

Le informazioni fornite nella presente scheda di dati di sicurezza devono essere considerate come descrizione delle esigenze di sicurezza relative a questa miscela e non come una garanzia della stessa.

**Abbreviazioni:**

DNEL : Livello derivato senza effetto

PNEC : Concentrazione prevedibile priva di effetti

ADR : Accordo europeo relativo al trasporto internazionali delle merci pericolose su strada.

IMDG : International Maritime Dangerous Goods.

IATA : International Air Transport Association.

OACI : Organizzazione dell'Aviazione Civile Internazionale

RID : Regulations concerning the International carriage of Dangerous goods by rail.

WGK : Wassergefährdungsklasse ( Water Hazard Class).

PBT: Sostanza persistente, bioaccumulante e tossica.

vPvB: Sostanza molto persistente e molto bioaccumulante.

SVHC : Sostanze estremamente preoccupanti.